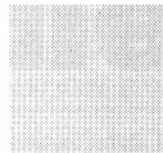
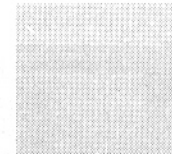
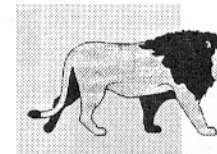


APRIL 2000

# TELLI POST

27. Jahrgang Nr. 4  
Ende April 2000



## AGENDA

### ■ MAI

- 5. Circus Medrano
- 17. Orchideen Lehrpfad
- 17. Kontaktnachmittag (Reise)
- 27. 80-90er Jahr Party  
im Disco-Dancing Metropol

Damen- und Herren-Coiffure

**coiffure  
fischer**

Kleindöttingen  
Tel. 056/245 10 62  
Baden Kantonsspital  
Tel. 056/484 25 77

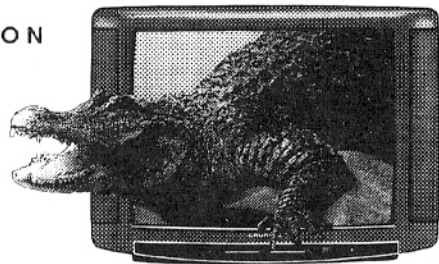
Einkaufszentrum Telli 062/822 17 70

made for you

**DER MEGATRON-  
EFFEKT.**

SCHÄRFER. BRILLANTER. ECHTER.

MEGATRON



100  
Hertz

**GYTRONIC AG**

**5000 AARAU**

Guyerweg 1

Radio · TV · hi-fi

062 822 50 31

Ihr Fachgeschäft  
in der

**GRUNDIG** **Telli**  
made for you

Hoch- und Tiefbauarbeiten  
Umgebungsarbeiten  
Dienstleistung  
Sanierungen  
Transporte  
Umbau  
Bau

**Baugeschäft**  
**Regazzoni AG**

Weihermattstrasse 67  
Tel. 062 / 834 33 00

5000 Aarau  
Fax 062 / 834 33 09



Patricia Mühlethaler

## Editorial

Liebe Tellianerinnen, liebe Tellianer

Bei der Zusammenstellung der Verfasserinnen und Verfasser des Editorials für das Jahr 2000 meldete ich mich für die April-Ausgabe. Inzwischen bin ich als Präsidentin des Quartiervereins Telli am 3. März 2000 verabschiedet worden. Dies eine kurze Erklärung, weshalb Sie mein Konterfei und auch diesen Text von mir zu lesen bekommen – zum letzten Mal.

„Neue Besen wischen besser“ ist ein bekanntes Sprichwort. Die neue Crew des Vorstandes ist eifrig am Werk, sei es mit neuen Gedanken und neuen Ideen. Unter anderem laufen die Vorbereitungen für das nächste Telli-Fest auf Hochtouren. Unser Quartierfest findet am 26. August statt.

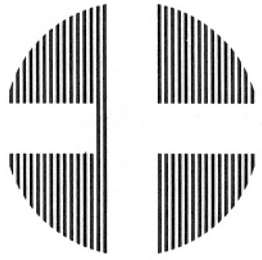
Einen wundervollen Frühling können wir gegenwärtig geniessen. Die Wärme, das frühe Vogelgezwitscher und die immensen Farbtöne der Blumen und Pflanzen erfreuen unser Gemüt. Gerade rechtzeitig noch während den Frühlingsferien können sich die Schulkinder mit Spielen im Freien aufhalten, fröhliche Kinderstimmen tragen das ihre dazu bei, dass auch wir Erwachsene uns wohl fühlen. Lange haben wir auf die wiedererwachte Natur gewartet. „Lothar“ ist vielen von uns noch in schlechter Erinnerung.

Vermutlich waren auch noch Spuren von ihm bei der jährlichen „Bachputzete“ des Bachvereins Aarau und den tüchtigen Helferinnen und Helfer unseres Quartiervereins zu finden. Aus direkter Quelle vernahm ich, dass sich eine stattliche Zahl, zirka 20 Personen, an der diesjährigen „Bachputzete“ beteiligten. Nötig ist diese Putzete alleweil.

Das traditionelle „Osterzmorge“ gehört auch der Vergangenheit an. Ich hoffe, dass sich recht viele Bewohnerinnen und Bewohner an diesem Anlass erfreuten.

Ich wurde gebeten, Ihnen, liebe Tellianerinnen, liebe Tellianer anzukündigen, dass Ihnen im Verlauf des Monats Mai Einzahlungsscheine für Ihren Beitrag als Mitglied des Quartiervereins Telli zugestellt werden. Dank Ihren Einzahlungen kann der Quartierverein Telli die diversen Anlässe finanzieren und auch Vergabungen vornehmen. Mit der Bezahlung des Mitgliederbeitrages werden Sie automatisch Quartiervereinsmitglied – und profitieren direkt von allen Aktivitäten des Vereins. Die Mitgliedschaft kostet pro Jahr für: Einzelmitglieder Fr. 10.–, Ehepaare Fr. 15.–, Juristische Personen Fr. 50.– und für Gönner Fr. 100.–. Schon jetzt bedankt sich der Vorstand herzlich für Ihre Einzahlung.

Es grüsst Sie freundlich Patricia Mühlethaler



# TELLI APOTHEKE

im Einkaufszentrum Telli

Tel. 062/824 84 64

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Felix und Brigitte Horlacher Eidg. dipl. Apotheker

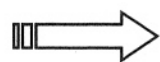
Montag	13.30 - 18.30	Donnerstag	09.00 - 20.00
Dienstag - Freitag	09.00 - 18.30	Samstag	08.00 - 17.00

## Kudi's Zweirad-Shop

Kurt Jent, Tellistr. 66, 5004 Aarau  
062/ 822 95 85

**REPARATUREN sämtlicher Marken**

• Velos • Mofas • Roller



**für jedes Budget**

Montag	geschlossen	
Di - Fr	9 - 12 h	13.30 - 18.30 h
Sa	9 - 16 h	durchgehend geöffnet



# QV Quartierverein Telli

## Wer hat Lust auf Circus ???

Wir besuchen gemeinsam den Circus Medrano und profitieren als Verein von einem äusserst günstigen Angebot.

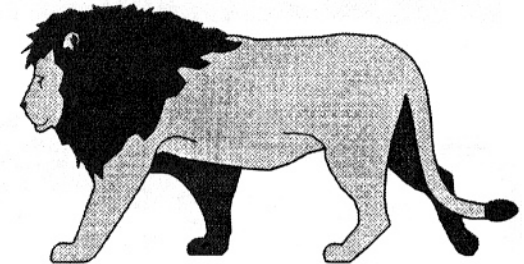
# CIRCUS MEDRANO

im Aarauer Schachen

## Freitag, 5. Mai 2000

Ein traditioneller Circus mit viel  
Artistik, Humor und vielen Tieren  
unter dem Motto

**OPAS-CIRCUS – EINE  
LEGENDE LEBT WEITER**



Die speziellen Vereins-Preise für uns sind:

statt Fr. 35.– bezahlen wir **nur Fr. 17.–**

statt Fr. 30.– bezahlen wir **nur Fr. 14.–**

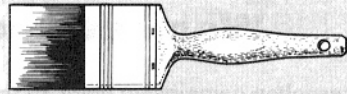
Die Preise für Kinder werden kurzfristig bekannt gegeben.

Wir freuen uns über viele Circusbegeisterte und bitten Sie sich unter Tel. 823 00 05 bei der Präsidentin, Frau Birgit Gebhardt, unbedingt **bis 3. Mai 2000** für den gemeinsamen Besuch anzumelden.

Ihr Quartierverein Telli

# Maler Briner

5000 Aarau, Mühlemattstrasse 91, Tel. 062 824 60 50, Fax 062 824 60 12



**Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.**

# ZICK ZACK



Rita Lutz-Hürlimann  
Rütmatstr. 7  
5004 Aarau

Tel. 062 822 44 40

**Ferien vom 1. – 6. Mai 2000**

## Restaurant

# Malibu

Familie  
E. + B. Schaffner  
Tel. 062/822 86 52

AARAU im Telli-Zentrum



Suppe  
Schweinsbraten  
Gemüse  
Kartoffelstock  
Dessert  
**MENU 1**  
Fr. **14.50**

Suppe  
Poulet Cordon bleu  
Gemüse  
Pommes-Frites  
Dessert  
**MENU 2**  
Fr. **14.50**

## MUTTERTAGS- MENUS

Das Malibu-Team  
freut sich auf Ihren Besuch

Suppe  
Egfilets im Bierteig  
Tartarsauce  
Salzkartoffeln  
Salat  
Dessert  
**MENU 3**  
Fr. **14.50**

# QV Quartierverein Telli

## Orchideen-Lehrpfad Erlinsbach

Der Quartierverein Telli möchte Sie, zur Begehung des Orchideen-Lehrpfades in Erlinsbach einladen. Die Veranstaltung ist kostenlos.

**Mittwoch, 17. Mai 2000**

Besammlung: 19.00 Uhr  
beim Gemeinschaftszentrum Telli

Die Arbeitsgruppe Einheimische Orchideen Aargau unterhält in Obererlinsbach einen Lehrpfad mit geschützten Pflanzen. Von Mitte April bis Ende Juli blühen da ca. 20 verschiedene Orchideenarten und 10 weitere geschützte Pflanzen.



Um den Transport nach Erlinsbach organisieren zu können bitten wir um Ihre

**Anmeldung bis 11. Mai 2000.**

Bitte füllen Sie den untenstehenden Talon aus und senden diesen an:  
Quartierverein Telli, Postfach, 5004 Aarau

Telefonische Anmeldungen nimmt auch während den normalen Öffnungszeiten das Sekretariat des Gemeinschaftszentrums Telli, Tel. 824 63 44 entgegen.

Ich/Wir melden mich/uns für die Begehung des Orchideen-Lehrpfades vom 17. Mai 2000 an:

Anzahl Personen: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

### Die Poststelle Telli

Interviewer: Frau Birgit Gebhardt, Präsidentin des Quartiervereins Telli  
Interview-Gast: Frau Beatrice Schmid von der Poststelle Aarau 4 Telli

*Welche Dienstleistungen bietet die Post an?* Unsere Dienstleistungsangebote sind Briefe, Pakete und Fonds. Gelbes Konto, Depositokonto, Lebensversicherung und unter anderem das Yellow-Net ... Zahlungen per Internet.

*Es ist mir aufgefallen, dass die Post im Telli jetzt je nach Festtagen geschmückt ist. Hören Sie da ein Echo?* Ja, vereinzelt Kunden sprechen sich lobend darüber aus, was uns sehr freut.

*Wer macht die Dekorationen?* Das macht unser Team!

*Seit dem Personalwechsel ist die Poststelle Telli jetzt auch über den Mittag geöffnet. Dieser Umstand wird von den Tellianerinnen und Tellianern und den Geschäftsleuten sehr positiv bewertet.*

*Wie hat sich dies auf ihre Arbeitszeit ausgewirkt?* Unsere Arbeitszeiten sind flexibler geworden, was nicht unbedingt ein Nachteil ist.

*Mir ist ein häufiger Wechsel des Personals aufgefallen. Früher lernte jemand den Beruf des Posthalters und übte ihn ein Leben lang aus. Heute ist alles fliessend und ändert sich schnell. Das ist auch in unserer Berufssparte so. Wir haben festausgewähltes Personal, was aber nicht ausschliesst, dass es möglich wäre, an einen anderen Ort gewählt zu werden. Dazu kommen Stellen für eine Saison und Ferienablösung, oder wie Anfang des Jahres die Grippe Ablösung.*

*Auch die seit Jahren hier tätige Putzfrau vermisse ich. Ja, das ist etwas sehr interessantes, dass es Ihnen aufgefallen ist. Unsere langjährige Reinigungshilfe ist nach Italien ausgewandert.*

*Auch die Postgebühren werden wieder steigen. Stimmt das?* Ich weiss nur, dass es eine Erhöhung geben wird. Mehr wissen wir im Moment auch nicht.

*Ein glaube ich leidiges Thema sind die nach aussen versetzten Telefonkabinen. Dazu wäre zu sagen, seitdem die Swisscom die Post verlassen hat, also selbstständig ist, werden diese Kabinen nicht mehr von uns betreut und gereinigt.*

*Haben Sie eine Bitte an Ihre Kunden und ein Motto an ihrem Arbeitsplatz?* Einmal vielleicht für die Kunden, wir bemühen uns um eine schnelle, kundenfreundliche Bedienung, nur gegen Ende des Monats sollte jeder ein bisschen mehr Zeit mitbringen. Bei neuen Angestellten zeigen Sie bitte Verständnis, wenn man Sie um ihren Ausweis bittet. Die Telli hat etwa 5000 Einwohner, da ist es unmöglich jeden zu kennen. Vielen Dank. Nun zu unserem Motto. „Wir möchten einen kundengerechten, freundlichen Service bieten, im Rahmen unserer Möglichkeiten.“

*Frau Beatrice Schmid, ich danke Ihnen, dass Sie sich die Zeit für unser Gespräch genommen haben. Ich sehe jetzt wieder viel klarer bei der Post. Danke.*

### Sperrgutmarken-Verkauf

im GEMEINSCHAFTSZENTRUM TELLI während den normalen Sekretariats-Öffnungszeiten:  
Dienstag–Freitag, 9–12 Uhr und 14–18 Uhr, Samstag 9–11 Uhr, Montag geschlossen.

### Mütter- / Väter-Beratung

Die Mütter-/Väterberatung findet jeweils **am 4. Mittwoch des Monats statt**, von 10.00–11.30 Uhr und 13.30–16.00 Uhr. Anmeldung erforderlich bei Frau Vreni Studer (Telefon 926 01 75) während der Telefonsprechstunde von Montag–Freitag von 7.30–8.30 Uhr.  
**Nächste Beratung: 24. Mai 2000 von 10–11.30 + 13.30–16.00 Uhr.**

### Jassgruppe

Diese Freizeitgruppe ist offen für jung und alt. Einzige Bedingung: Viel Humor und Freude am gemütlichen Beisammensein müssen mitgebracht werden. Die Jassgruppe trifft sich jeweils im Gemeinschaftszentrum Telli am: **Mittwoch-Nachmittag 14–18 Uhr und Freitag-Abend 19–22 Uhr.** Es wird ohne Geldeinsatz gespielt.

### Turnen für Ältere

Die Altersturngruppe der Pro Senectute unter bewährter Leitung von Frau K. Wittwer, lädt Interessentinnen zu einer Probelektion ein. Selbstverständlich sind auch Männer herzlich willkommen. Das Turnen für Ältere findet **jeden Dienstag von 14.30–15.30 Uhr** im Saal des Gemeinschaftszentrums Telli statt.

**Fit bleiben – Kontakte pflegen – fröhlich sein**  
**– machen Sie mit beim Seniorenturnen**

### Räumlichkeiten im Gemeinschaftszentrum Telli

Wussten Sie schon, dass Sie bei uns für Anlässe jeglicher Art entsprechende Räumlichkeiten mieten können? Wir haben sicher etwas Passendes für die Geburtstagsparty, Familienfeier, Vereinsversammlung, Schulung, Kegelabend oder für die Durchführung eines Kochkurses anzubieten. Für allfällige Fragen stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung. Sekretariat Gemeinschaftszentrum Telli, Telefon 824 63 44.

### Kontaktnachmittag

Am **Mittwoch, 17. Mai 2000** gehen wir auf die Reise! Die Planung ist in Vorbereitung und Sie werden in den nächsten Tagen eine schriftliche Einladung mit dem Programm erhalten. Halten Sie sich diesen Termin frei, in der Hoffnung, dass so viele als möglich an dieser „Blueschtfahrt“ teilnehmen können.

**Velosport  
Motos**

Hammer 3, bei Restaurant Kettenbrücke, 5000 Aarau  
Telefon: 062 / 822 22 14, Telefax: 062 / 822 54 46

- AUTOMATISCHE FAHRADWASCHANLAGE
- TANDEM-VERMIETUNG
- PUCKY KINDERPROGRAMM
- EINRAD+KLAPPVELO
- VELOANHÄNGER
- BIKE+SPORTBEKLEIDUNG



**SSS**

AARIOS

BASSO

KLEIN

GARY FISHER

VILLIGER

GT  
Bicycles

TREK USA

PIAGGIO

GILERA



Zertifikatsnummer  
50055

**boschetti ag**  
**Sanitär Heizung**

Weihermattstrasse 36 Telefon 062 837 64 64  
5004 Aarau Telefax 062 837 64 00  
E-Mail mail@boschetti.ch



Seit 1979

das Fachgeschäft in Ihrer Nähe

- für:
- Haushaltgeräte
  - Elektroinstallationen



**Elektro-**  
**Wimar**

5000 Aarau · Wässermattstrasse 4  
Tel. 062/822 88 66 · Fax 062/822 88 67

- Projektbearbeitung
- EDV-Netzwerke
- Telefon, Telefax, SwissNet/ISDN

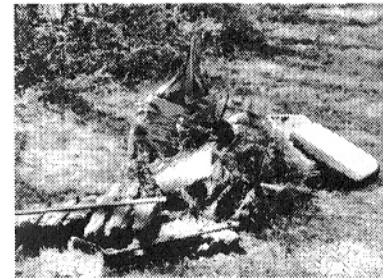
## QV Quartierverein Telli Bachputzete

Seit 1994 organisiert der Bachverein Aarau in Zusammenarbeit mit dem Quartierverein Telli sowie freiwilligen Helfern jedes Jahr eine sogenannte „Bachputzete“ im Sengelbach. Dass man das Wort Bachputzete wirklich wörtlich nehmen muss konnte ich am Samstag den 8. April selbst erfahren.



Um 9.00 Uhr war Besammlung vor dem Gemeinschaftszentrum Telli. Von den zirka 4500 Einwohnern im Telliquartier kamen dann doch etwa „gut ein Dutzend Erwachsene“ sowie ebensoviele Kinder. Herr Jean-Richard vom Bachverein Aarau orientierte uns kurz über die Fischarten welche im Sengelbach vorhanden sind. Dann wurden Rechen und Abfallsäcke verteilt und in zwei Gruppen ging es dann Richtung Sengelbach respektive Frey Kanal.

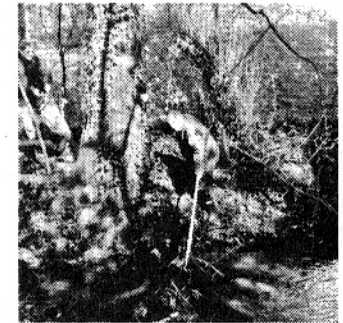
Ich hätte nie geglaubt dass sich ein solcher Unrat an den Uferzonen sowie im Sengelbach finden lässt. Da fand oder fischte man Tetrapackungen, Flaschen, Plastic, Büchsen, Blumentöpfe, Alufolien, Sagexplatten, noch und noch Hundekotsäcklein fein zugeknöpft und vieles mehr.



In dreistündiger mühsamer Arbeit auf einer Länge von etwa einem Kilometer füllten sich über zehn 110 Liter Säcke mit diesem Unrat. Aber auch viele grosse Einzelstücke welche sich nicht in Abfallsäcke stopfen liess wurde gefunden.

Stelle man sich vor wenn diese Bachputzete nicht durchgeführt würde was mit dem Sengelbach respektive mit den Lebewesen darin passieren würde; Aber auch die Uferzonen wären bald nur noch ein Schutthaufen.

Mein Appell geht vor allem an diejenigen welche eine gewisse Gesellschaftsnorm nicht einhalten können. Versucht diese wunderschöne Umgebung welche viel Erholung und Freude bringen kann von diesem Unrat freizuhalten der Dank ist Ihnen sicher. Zum Schluss möchte ich im Namen des Vorstandes des Quartiervereins, allen Helfern welche sich die Mühe genommen haben den Samstagvormittag zu opfern, recht herzlich danke schön sagen, ebenso möchten wir den Kindern welche da tatkräftig mitgeholfen haben den Dank aussprechen.



René Meyer Vorstandsmitglied des Quartiervereins Telli

**Jaisli-Beck**  
gluschtig und knusprig

Jaisli-Beck AG – Bäckerei-Konditorei – Oberdorfstrasse 9 – 5033 Buchs  
Tel. 062/836 10 31, Fax 062/836 10 39 / [www.jaisli-beck.ch](http://www.jaisli-beck.ch) / [mail@jaisli-beck.ch](mailto:mail@jaisli-beck.ch)

Der neue Jaisli-Beck-*Snack*

**Rüebli-Hot-Dog**

lassen Sie sich überraschen!

Filiale Telli Telefon und Fax 062 / 823 13 30



Qualität und Service

**Die Tankstelle in Ihrer Nähe!**

**BP Service Telli**

Neumattstrasse 9  
5000 Aarau  
Tel. 062/822 50 76



BP Partner



**LESERBRIEF**

## **Der Schlüsselbund**

eine wahre Geschichte von Hans Keller

Ich bin ein Schlüsselbund aus dem Telli-Quartier und habe etwas zu erzählen.

Mein Eigentümer hat vergessen, nachdem er den Briefkasten geleert hat, auch mich mitzunehmen. Die folgende Episode wird deshalb meinem Besitzer eine Lehre sein und ich kann ihm den Vorwurf nicht ersparen, das nächste Mal mehr zu denken.

Ein „Spiel“ von Jugendlichen hatte für meinen Schlüsselbesitzer deshalb Folgen...

Am Freitag, 31. März, hing ich also zwischen 18.15–19.45 Uhr ganz alleine am Briefkasten. Jemand muss mich dort gesehen und weggenommen haben, denn nach Rückkehr meines Besitzers hatte eine Nachfrage bei sogenannten „Jugendlichen“ nicht zum Erfolg geführt; wusste doch keiner Bescheid über meinen Verbleib. Da ich nun einfach wichtig bin, hat mich mein Besitzer auf dem Polizeiposten als „vermisst“ melden müssen und Strafanzeige gegen unbekannt deponiert. In der Folge wurde für mich ein neues Türschloss gefordert. Am Samstagmorgen, 1. April, (kein Aprilscherz) wurde dies realisiert und mein Besitzer erwartet nun die Rechnung; ganz zu schweigen von allen zusätzlichen Umtrieben und Kosten.

Eine telefonische Nachfrage bei Eltern eines Jugendlichen, der betreffende „Zleidwerchi“ möge doch einsichtig sein und mich an meine Wohnung oder Briefkasten zurückbringen, ergab eine sensationelle Wende.

Nach Rückkehr vom samstäglichem AMA-Besuch meines Besitzers bin ich plötzlich wieder aufgetaucht und habe an einem Stoffbündel neben der Wohnungstüre gehangen! Meine Odyssee dauerte also zwei Tage.

Ich frage mich nun: hat die betreffende Person, die mich abserviert hat, womöglich doch ein schlechtes Gewissen bekommen?

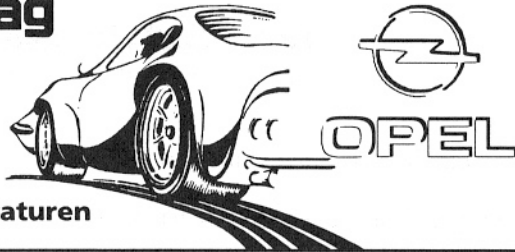
Nach langem Hin und Her hänge ich jetzt wieder dort wo ich hingehöre; dem reumütigen „Täter“ sei gedankt.

Es grüsst ein Schlüsselbund

**Die OPEL-Vertretung in Ihrer Nähe!**

**telli garage ag**

Tellistrasse 90  
Postfach 114  
5004 Aarau  
Tel. 062/824 40 55  
Fax 062/822 57 27



**Verkauf · Service · Reparaturen**

## Der FONDS-SPARPLAN

Bequem zu mehr Rendite

www.nab.ch



Rufen Sie uns an: 056 462 71 00

**NEUE AARGAUER BANK**  
Ein rentables Stück Aargau.

## Tipps für den Alltag

**Teppiche** werden auch ohne chemisch Reinigung wieder wie neu, wenn man auf die stark verschmutzten Stellen eine Masse aus geriebenen, rohen Kartoffeln verteilt. Eine gute Stunde einwirken lassen und danach einfach absaugen.

**Weichspüler**, eine halbe Zitrone in die Waschmaschine gelegt ersetzt den Weichspüler.

**Balkonkästen** aus Kunststoff verblassen durch Regen und Frost. Einmal mit Melkfett eingerieben sehen sie wieder aus wie neu.

**Abgenommene Bilder** hinterlassen oft Ränder an der Wand. Nicht gleich neu streichen, sondern mit einem Radiergummi wegradieren.

## Die Fundgrube

Günstig abzugeben: <b>Mädchenvelos</b> 1 für 8-10 Jahre / 1 für 10-12 Jahre  Tel.Nr.: 824 52 62	Zu verkaufen: <b>Mikrowellen-Kombigerät Panasonic Ober-/Unterhitze,Umluft,Grill</b> BxTxH:558x520x389mm/Neupreis Fr.1600.—VK Fr.300.- Tel. 822 49 44
Zu verkaufen <b>Jura-Fritomat</b> 50% Oel-Einsparung,neuwertig VK Fr. 100.— Tel. 822 49 44	

Das Fundgruben-Inserat darf höchstens 15 Wörter und Telefon umfassen. Inseratentext und Fr. 5.— in einem Couvert senden an: GEMEINSCHAFTSZENTRUM TELLI, Postfach 622, 5004 Aarau oder im Sekretariat abgeben. Nur für Einwohnerinnen und Einwohner der Telli. Nicht für Geschäftsanzeigen.

**IMPRESSUM**

**Herausgeber:** Quartierverein + Gemeinschaftszentrum Telli, Aarau  
**Redaktionsteam:** Birgit Gebhardt, Walter Hagmann, René Meyer, Philip Moser, Walter Pugnet  
**Anschrift:** Redaktion Telli Post, Postfach 543, 5004 Aarau  
**Annahme Kleininserate:** Gemeinschaftszentrum Telli, 5004 Aarau Tel. 062 / 824 63 44  
**Inseratenannahme:** marc-jean, Tellistrasse 114, 5000 Aarau Tel. 062 / 824 25 29  
**Erscheinungsweise:** 10x jährlich/Januar-Juni Ende Mt./September-Dezember Mitte Mt.  
**Redaktionsschluss:** Januar-Juni am 15. d.Mt./September-Dezember am 1. d.Mt.  
**Druck:** marc-jean, Druckerei + Werbeatelier, Tellistrasse 114, 5000 Aarau  
**Auflage:** 2'400 Exemplare  
**Wird kostenlos an alle Haushalte und Geschäfte des Telli-Quartiers abgegeben.**

**Ihr Foto-Spezialist im Einkaufszentrum Telli**  
Farbfotos innert 60 Minuten

**PHOTO EXPRESS**



**Drogerie-Parfumerie**  
**Foto**  
**Pierre Juvet**

Telli-Zentrum 5004 Aarau  
Tel. 062 824 63 30

### Die Sensation auf dem Fotomarkt!

Bringen Sie uns Ihre Filme vor dem Einkaufen vorbei und holen Sie die fertigen Bilder nach Ihrem Einkauf wieder ab.

**Bei uns geht nichts verloren. Wir arbeiten an Ort und Stelle.**

**Wir offerieren Ihnen Ihre Bilder im Format 10x15 (Postkarte) zum Preis von 9x13 cm.**

**Unser Hit! Wir schenken Ihnen bei jedem Auftrag eine FOTO-CASSETTE.**





**AUTOHAUS SCHURTER AG**

Occasionscenter

## NEUERÖFFNUNG

### Angebote des Monats:

**Chrysler Voyager AWD**, 4x4, Autom., Klima  
d'grün met., Jg. 10.94, 96 000 km, 12 Mt. **Vollgarantie.**  
Fr. **18 800.-**

**Seat Ibiza 2.0 GTI**, 5-türig, ABS, Klima  
schwarz met., Jg. 11.98, 65 000 km, 12 Mt. **Vollgarantie**  
Fr. **17 800.-**

Profitieren Sie von unseren:

- super Eintauschofferten
- äusserst günstigen Leasingangeboten

**Permanent 50 Top-Occasionen  
mit 12 Monaten Vollgarantie**

Tellistrasse 118, 5000 Aarau, Tel. 062/836 80 20



SEAT

XEDOS



**SCHURTER Automobile AG**

Tellistrasse 118

5000 Aarau

Tel. 062 836 80 20

Fax 062 822 95 70

[schurterauto@swissonline.ch](mailto:schurterauto@swissonline.ch)